

Úradný vestník

Európskej únie

L 143



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 53

10. júna 2010

Obsah

III *Iné akty*

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 17/2010 z 1. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 1
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP 4
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 19/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 8
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 20/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 10
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 21/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP 11
- ★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 22/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP..... 13

Cena: 3 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 23/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	16
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 24/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	17
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 25/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	18
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 26/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP	19
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 27/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP	20
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 28/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	23
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 29/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	24
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 30/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	25
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 31/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	26
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 32/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	27
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 33/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP	28
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 34/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP	29
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 35/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP	30



III

(Iné akty)

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 17/2010

z 1. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 1/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 4/2010 z 29. januára 2010 ⁽²⁾.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 479/2007 z 27. apríla 2007 o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2076/2005, ktorým sa ustanovujú prechodné opatrenia na implementáciu nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004 a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 1243/2007 z 24. októbra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu ⁽⁴⁾, sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 1244/2007 z 24. októbra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES)

č. 2074/2005, pokiaľ ide o vykonávacie opatrenia pre určité produkty živočíšneho pôvodu určené na ľudskú spotrebu, a ktorým sa ustanovujú špecifické pravidlá úradných kontrol v prípade prehliadky mäsa ⁽⁵⁾, sa má začleniť do dohody.

- (6) Nariadenie Komisie (ES) č. 1245/2007 z 24. októbra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (ES) č. 2075/2005, pokiaľ ide o použitie kvapalného pepsínu na detekciu *Trichinella* v mäse ⁽⁶⁾, sa má začleniť do dohody.
- (7) Nariadenie Komisie (ES) č. 1246/2007 z 24. októbra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2076/2005, pokiaľ ide o predĺženie prechodného obdobia pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov dovážajúcich rybí olej určený na ľudskú spotrebu ⁽⁷⁾, sa má začleniť do dohody.
- (8) Nariadenie Komisie (ES) č. 1441/2007 z 5. decembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny ⁽⁸⁾, sa má začleniť do dohody.
- (9) V prípade kapitoly I prílohy I sa toto rozhodnutie vzťahuje na Island s prechodným obdobím, ktoré je uvedené v odseku 2 úvodnej časti kapitoly I prílohy I, a to v oblastiach, ktoré sa nevzťahovali na Island pred úpravou tejto kapitoly rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 133/2007 z 26. októbra 2007 ⁽⁹⁾.
- (10) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 111, 28.4.2007, s. 46.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 8.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 12.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 19.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 21.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2007, s. 12.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 100, 10.4.2008, s. 27.

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Prílohy I a II k dohode sa menia a dopĺňajú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 479/2007, (ES) č. 1243/2007, (ES) č. 1244/2007, (ES) č. 1245/2007, (ES) č. 1246/2007 a (ES) č. 1441/2007 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 137/2007 z 26. októbra 2007 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods.

1 dohody (*). V prípade, ak nie všetky oznámenia budú doručené do tohto dňa, nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločnému výboru EHP. Toto rozhodnutie sa uplatňuje dočasne od 1. marca 2010 do nadobudnutia jeho účinnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 1. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

PRÍLOHA

Prílohy I a II k dohode sa menia a dopĺňajú takto:

1. Do bodu 134 [nariadenie Komisie (ES) č. 2074/2005] v časti 1.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa táto zarážka:
„— **32007 R 1244**: nariadenie Komisie (ES) č. 1244/2007 z 24. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 12).“
 2. Do bodu 135 [nariadenie Komisie (ES) č. 2076/2005] v časti 1.2 a do bodu 55 [nariadenie Komisie (ES) č. 2076/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:
„— **32007 R 0479**: nariadenie Komisie (ES) č. 479/2007 z 27. apríla 2007 (Ú. v. EÚ L 111, 28.4.2007, s. 46),
— **32007 R 1246**: nariadenie Komisie (ES) č. 1246/2007 z 24. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 21).“
 3. Do bodu 17 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004] v časti 6.1 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa táto zarážka:
„— **32007 R 1243**: nariadenie Komisie (ES) č. 1243/2007 z 24. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 8).“
 4. Do bodu 52 [nariadenie Komisie (ES) č. 2073/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa tento text:
„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:
— **32007 R 1441**: nariadenie Komisie (ES) č. 1441/2007 z 5. decembra 2007 (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2007, s. 12).“
 5. Do bodu 53 [nariadenie Komisie (ES) č. 2074/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa tento text:
„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:
— **32007 R 1244**: nariadenie Komisie (ES) č. 1244/2007 z 24. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 12).“
 6. Do bodu 54 [nariadenie Komisie (ES) č. 2075/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa táto zarážka:
„— **32007 R 1245**: nariadenie Komisie (ES) č. 1245/2007 z 24. októbra 2007 (Ú. v. EÚ L 281, 25.10.2007, s. 19).“
 7. Do bodu 54zzzzj [nariadenie Komisie (ES) č. 2073/2005] kapitoly XII prílohy II sa dopĺňa tento text:
„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:
— **32007 R 1441**: nariadenie Komisie (ES) č. 1441/2007 z 5. decembra 2007 (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2007, s. 12).“
-

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 18/2010

z 1. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) a príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 1/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 4/2010 z 29. januára 2010 ⁽²⁾.
- (3) Nariadenie Rady (ES) č. 301/2008 zo 17. marca 2008, ktorým sa upravuje príloha I k nariadeniu (ES) č. 882/2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania krmivového a potravinového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 737/2008 z 28. júla 2008 o určení referenčných laboratórií Spoločenstva pre choroby mäkkýšov, besnotu a tuberkulózu hovädzieho dobytku, ktorým sa referenčným laboratóriám Spoločenstva pre besnotu a tuberkulózu hovädzieho dobytku stanovujú dodatočné povinnosti a úlohy a ktorým sa mení a dopĺňa príloha VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ⁽⁴⁾, sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 1019/2008 zo 17. októbra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 o hygiene potravín ⁽⁵⁾, sa má začleniť do dohody.
- (6) Nariadenie Komisie (ES) č. 1020/2008 zo 17. októbra 2008, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu, a nariadenie

(ES) č. 2076/2005, pokiaľ ide o identifikačné značky, surové mlieko a mliečne výrobky, vajcia a vaječné výrobky a určité produkty rybolovu ⁽⁶⁾, sa má začleniť do dohody.

- (7) Nariadenie Komisie (ES) č. 1021/2008 zo 17. októbra 2008, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I, II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu, a nariadenie (ES) č. 2076/2005, pokiaľ ide o živé lastúrniky, určité produkty rybolovu a zamestnancov, ktorí pomáhajú pri úradných kontrolách na bitúnkoch ⁽⁷⁾, sa má začleniť do dohody.
- (8) Nariadenie Komisie (ES) č. 1022/2008 zo 17. októbra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2074/2005, pokiaľ ide o limitné hodnoty celkového prchavého bázičného dusíka (TVB-N) ⁽⁸⁾, sa má začleniť do dohody.
- (9) Nariadenie Komisie (ES) č. 1023/2008 zo 17. októbra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2076/2005, pokiaľ ide o predĺženie prechodného obdobia pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov dovážajúcich rybí olej určený na ľudskú spotrebu ⁽⁹⁾, sa má začleniť do dohody.
- (10) Nariadenie Komisie (ES) č. 1029/2008 z 20. októbra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 s cieľom aktualizovať odkaz na určité európske normy ⁽¹⁰⁾, sa má začleniť do dohody.
- (11) Nariadenie Komisie (ES) č. 1250/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2074/2005, pokiaľ ide o požiadavky na certifikáciu pri dovoze produktov rybolovu, živých lastúrnikov, ostnatokožcov, plášťovcov a morských ulitníkov určených na ľudskú spotrebu ⁽¹¹⁾, sa má začleniť do dohody.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 85.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 201, 30.7.2008, s. 29.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 7.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 8.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 15.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 18.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 21.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 278, 21.10.2008, s. 6.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 31.

- (12) Rozhodnutie Komisie 2008/337/ES z 24. apríla 2008, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/968/ES, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 21/2004, pokiaľ ide o usmernenia a postupy na elektronickú identifikáciu oviec a kôz ⁽¹²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (13) Rozhodnutie Komisie 2008/654/ES z 24. júla 2008 o usmerneniach na pomoc členským štátom pri príprave výročnej správy o implementácii jediného integrovaného viacročného národného plánu kontroly ustanoveného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ⁽¹³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (14) V prípade kapitoly I prílohy I sa toto rozhodnutie vzťahuje na Island s prechodným obdobím, ktoré je uvedené v odseku 2 úvodnej časti kapitoly I prílohy I, a to v oblastiach, ktoré sa nevzťahovali na Island pred úpravou tejto kapitoly rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 133/2007 z 26. októbra 2007 ⁽¹⁴⁾.
- (15) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Prílohy I a II k dohode sa menia a dopĺňajú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 301/2008, (ES) č. 737/2008, (ES) č. 1019/2008, (ES) č. 1020/2008, (ES) č. 1021/2008, (ES) č. 1022/2008, (ES) č. 1023/2008, (ES) č. 1029/2008 a (ES) č. 1250/2008 a rozhodnutí 2008/337/ES a 2008/654/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 137/2007 z 26. októbra 2007 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*). V prípade, ak nie všetky oznámenia boli doručené do tohto dňa, rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia Spoločného výboru EHP. Toto rozhodnutie sa uplatňuje dočasne od 1. marca 2010 do nadobudnutia jeho účinnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 1. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 33.

⁽¹³⁾ Ú. v. EÚ L 214, 9.8.2008, s. 56.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. EÚ L 100, 10.4.2008, s. 27.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

PRÍLOHA

Prílohy I a II k dohode sa menia a dopĺňajú takto:

1. Do bodu 11 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004] v časti 1.1 kapitoly I prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:

„— **32008 R 0301**: nariadenie Rady (ES) č. 301/2008 zo 17. marca 2008 (Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 85),

— **32008 R 0737**: nariadenie Komisie (ES) č. 737/2008 z 28. júla 2008 (Ú. v. EÚ L 201, 30.7.2008, s. 29),

— **32008 R 1029**: nariadenie Komisie (ES) č. 1029/2008 z 20. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 278, 21.10.2008, s. 6).“

2. Do bodu 12 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004] v časti 1.1 a do bodu 135 [nariadenie Komisie (ES) č. 2076/2005] v časti 1.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:

„— **32008 R 1021**: nariadenie Komisie (ES) č. 1021/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 15).“

3. Do bodu 132 [rozhodnutie Komisie 2006/968/ES] časti 1.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa tento text:

„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:

— **32008 D 0337**: rozhodnutie Komisie 2008/337/ES z 24. apríla 2008 (Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 33).“

4. Za bod 143 (rozhodnutie Komisie 2006/28/ES) v časti 1.2 kapitoly I prílohy I sa vkladá tento bod:

„144. **32008 D 0654**: rozhodnutie Komisie 2008/654/ES z 24. júla 2008 o usmerneniach na pomoc členským štátom pri príprave výročnej správy o implementácii jediného integrovaného viacročného národného plánu kontroly ustanoveného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 214, 9.8.2008, s. 56).“

5. Za bod 40 [nariadenie Komisie (ES) č. 1266/2007] v časti 3.2 kapitoly I prílohy I sa vkladá tento bod:

„41. **32008 R 0737**: nariadenie Komisie (ES) č. 737/2008 z 28. júla 2008 o určení referenčných laboratórií Spoločenstva pre choroby mäkkýšov, besnotu a tuberkulózu hovädzieho dobytku, ktorým sa referenčným laboratóriám Spoločenstva pre besnotu a tuberkulózu hovädzieho dobytku stanovujú dodatočné povinnosti a úlohy a ktorým sa mení a dopĺňa príloha VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 201, 30.7.2008, s. 29).

Tento akt sa uplatňuje na Island pre oblasti uvedené v odseku 2 úvodnej časti.“

6. Do bodu 16 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004] v časti 6.1 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa tento text:

„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:

— **32008 R 1019**: nariadenie Komisie (ES) č. 1019/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 7).“

7. Do bodu 17 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004] v časti 6.1 kapitoly I prílohy I sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32008 R 1020**: nariadenie Komisie (ES) č. 1020/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 8).“

8. Do bodu 53 [nariadenie Komisie (ES) č. 2074/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:
- „— **32008 R 1022**: nariadenie Komisie (ES) č. 1022/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 18),
- **32008 R 1250**: nariadenie Komisie (ES) č. 1250/2008 z 12. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 31).“
9. Do bodu 55 [nariadenie Komisie (ES) č. 2076/2005] v časti 6.2 kapitoly I prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:
- „— **32008 R 1020**: nariadenie Komisie (ES) č. 1020/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 8),
- **32008 R 1023**: nariadenie Komisie (ES) č. 1023/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 21).“
10. Do bodu 31j [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004] kapitoly II prílohy I sa dopĺňajú tieto zarážky:
- „— **32008 R 0301**: nariadenie Rady (ES) č. 301/2008 zo 17. marca 2008 (Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 85),
- **32008 R 1029**: nariadenie Komisie (ES) č. 1029/2008 z 20. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 278, 21.10.2008, s. 6).“
11. Za bod 31o [nariadenie Komisie (ES) č. 152/2009] kapitoly II prílohy I sa vkladá tento bod:
- „31p. **32008 D 0654**: rozhodnutie Komisie 2008/654/ES z 24. júla 2008 o usmerneniach na pomoc členským štátom pri príprave výročnej správy o implementácii jediného integrovaného viacročného národného plánu kontroly ustanoveného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 214, 9.8.2008, s. 56).“
12. Do bodu 54zzzh [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004] kapitoly II prílohy II sa dopĺňa tento text:
- „ , zmenené a doplnené týmto právnym predpisom:
- **32008 R 1019**: nariadenie Komisie (ES) č. 1019/2008 zo 17. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 277, 18.10.2008, s. 7).“
13. Do bodu 54zzzi [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004] kapitoly XII prílohy II sa dopĺňajú tieto zarážky:
- „— **32008 R 0301**: nariadenie Rady (ES) č. 301/2008 zo 17. marca 2008 (Ú. v. EÚ L 97, 9.4.2008, s. 85),
- **32008 R 1029**: nariadenie Komisie (ES) č. 1029/2008 z 20. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 278, 21.10.2008, s. 6).“
14. Za bod 54zzzd (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/54/ES) kapitoly XII prílohy II sa vkladá tento bod:
- „54zzzde. **32008 D 0654**: rozhodnutie Komisie 2008/654/ES z 24. júla 2008 o usmerneniach na pomoc členským štátom pri príprave výročnej správy o implementácii jediného integrovaného viacročného národného plánu kontroly ustanoveného v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 214, 9.8.2008, s. 56).“
-

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 19/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytoosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

pred revíziou tejto kapitoly rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 133/2007 z 26. októbra 2007 ⁽⁶⁾,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 832/2007 zo 16. júla 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 197/2006, pokiaľ ide o spôsoby použitia bývalých potravín a predĺženie platnosti prechodných opatrení týkajúcich sa takýchto potravín ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 829/2007 z 28. júna 2007, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I, II, VII, VIII, X a XI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o uvedenie určitých živočíšnych vedľajších produktov na trh ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 1432/2007 z 5. decembra 2007, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I, II a VI k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002, pokiaľ ide o označovanie a prepravu živočíšnych vedľajších produktov ⁽⁴⁾, sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 1576/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 92/2005, ktorým sa implementuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 v súvislosti so spôsobmi likvidácie alebo použitia živočíšnych vedľajších produktov ⁽⁵⁾, sa má začleniť do dohody.
- (6) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko.
- (7) Toto rozhodnutie sa uplatňuje na Island s prechodným obdobím uvedeným v odseku 2 úvodnej časti kapitoly I prílohy I pre oblasti, ktoré sa na Island neuplatňovali

ROZHODOL TAKTO:

Article 1

Kapitola I prílohy I k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 9b [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002] v časti 7.1 sa dopĺňajú tieto zarážky:

„— **32007 R 0829**: nariadenie Komisie (ES) č. 829/2007 z 28. júna 2007 (Ú. v. EÚ L 191, 21.7.2007, s. 1),

— **32007 R 1432**: nariadenie Komisie (ES) č. 1432/2007 z 5. decembra 2007 (Ú. v. EÚ L 320, 6.12.2007, s. 13).“

2. Do bodu 39 [nariadenie Komisie (ES) č. 92/2005] v časti 7.2 sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32007 R 1576**: nariadenie Komisie (ES) č. 1576/2007 z 21. decembra 2007 (Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 89).“

3. Do bodu 45 [nariadenie Komisie (ES) č. 197/2006] v časti 7.2 sa dopĺňa táto zarážka:

„... zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:

— **32007 R 0832**: nariadenie Komisie (ES) č. 832/2007 zo 16. júla 2007 (Ú. v. EÚ L 185, 17.7.2007, s. 7).“

Article 2

Znenie nariadení (ES) č. 832/2007, (ES) č. 829/2007, (ES) č. 1432/2007 a (ES) č. 1576/2007 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Article 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody ^(*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 135/2007 z 26. októbra 2007, podľa toho, ktorý dátum je neskorší.

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 185, 17.7.2007, s. 7.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 191, 21.7.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 320, 6.12.2007, s. 13.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 89.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 100, 10.4.2008, s. 27.

^(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Article 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 20/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytosanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1095/2008 zo 6. novembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 109/2007, pokiaľ ide o podmienky povolenia krmnej doplnkovej látky monenzín sodný (Coxidin) ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 1096/2008 zo 6. novembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1356/2004, pokiaľ ide o podmienky používania doplnkovej látky v krmivách Elancoban patriacej do skupiny kokcidostatík a iných liečivých látok ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 1253/2008 z 15. decembra 2008 o povolení chelátu medi hydroxyanalógu metionínu ako krmnej doplnkovej látky ⁽⁴⁾ sa má začleniť do dohody.
- (5) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola II prílohy I k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 1zz [nariadenie Komisie (ES) č. 1356/2004] sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32008 R 1096**: nariadenie Komisie (ES) č. 1096/2008 zo 6. novembra 2008 (Ú. v. EÚ L 298, 7.11.2008, s. 5).“

2. Do bodu 1zzzg [nariadenie Komisie (ES) č. 109/2007] sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32008 R 1095**: nariadenie Komisie (ES) č. 1095/2008 zo 6. novembra 2008 (Ú. v. EÚ L 298, 7.11.2008, s. 3).“

3. Za bod 1zzzzzb [nariadenie Komisie (ES) č. 124/2009] sa vkladá tento bod:

„1zzzzzc. **32008 R 1253**: nariadenie Komisie (ES) č. 1253/2008 z 15. decembra 2008 o povolení chelátu medi hydroxyanalógu metionínu ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 78).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1095/2008, (ES) č. 1096/2008 a (ES) č. 1253/2008 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 298, 7.11.2008, s. 3.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 298, 7.11.2008, s. 5.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 78.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 21/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

ROZHODOL TAKTO:

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1290/2008 z 18. decembra 2008 o povolení prípravku z mikroorganizmov *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) a *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) ako krmnej doplnkovej látky ⁽²⁾ sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 1292/2008 z 18. decembra 2008 o povolení *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol a Ecobiol plus) ako krmnej doplnkovej látky ⁽³⁾ sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 1293/2008 z 18. decembra 2008 o povolení *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 a Levucell SC10 ME) nového použitia ako krmnej doplnkovej látky ⁽⁴⁾ sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 102/2009 z 3. februára 2009 o trvalom povolení krmnej doplnkovej látky ⁽⁵⁾ sa má začleniť do dohody.
- (6) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

Článok 1

V kapitole II prílohy I k dohode sa za bod 1zzzzzc [nariadenie Komisie (ES) č. 1253/2008] vkladajú tieto body:

„1zzzzzd. **32008 R 1290**: nariadenie Komisie (ES) č. 1290/2008 z 18. decembra 2008 o povolení prípravku z mikroorganizmov *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) a *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 20).

1zzzzze. **32008 R 1292**: nariadenie Komisie (ES) č. 1292/2008 z 18. decembra 2008 o povolení *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 (Ecobiol a Ecobiol plus) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 36).

1zzzzzf. **32008 R 1293**: nariadenie Komisie (ES) č. 1293/2008 z 18. decembra 2008 o povolení nového použitia *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 (Levucell SC20 a Levucell SC10 ME) ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 38).

1zzzzzg. **32009 R 0102**: nariadenie Komisie (ES) č. 102/2009 z 3. februára 2009 o trvalom povolení krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 34, 4.2.2009, s. 8).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1290/2008, (ES) č. 1292/2008, (ES) č. 1293/2008 a (ES) č. 102/2009 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 20.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 36.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 38.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 34, 4.2.2009, s. 8.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 22/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I (Veterinárne a fytozsanitárne záležitosti) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha I k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 886/2009 z 25. septembra 2009 o povolení prípravku *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 ako krmnej doplnkovej látky pre kone (držiteľ povolenia: Alltech Francúzsko) ⁽²⁾ sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 887/2009 z 25. septembra 2009 o povolení stabilizovanej formy 25-hydroxycholecalciferolu ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm, morky na výkrm, ostatnú hydinu a ošipané ⁽³⁾ sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 888/2009 z 25. septembra 2009 o povolení chelátu zinku hydroxyanalógu metionínu ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm ⁽⁴⁾ sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 896/2009 z 25. septembra 2009 o povolení nového použitia *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 ako krmnej doplnkovej látky pre prasnice (držiteľ povolenia: Prosol SpA) ⁽⁵⁾ sa má začleniť do dohody.
- (6) Nariadenie Komisie (ES) č. 897/2009 z 25. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1447/2006, (ES) č. 186/2007, (ES) č. 188/2007 a (ES) č. 209/2008, pokiaľ ide o podmienky povolenia krmnej doplnkovej látky *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 ⁽⁶⁾, sa má začleniť do dohody.
- (7) Nariadenie Komisie (ES) č. 899/2009 z 25. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1290/2008, pokiaľ ide o názov držiteľa povolenia na prípravok z mikroorganizmov *Lactobacillus rhamnosus* (CNCM-I-3698) a *Lactobacillus farciminis* (CNCM-I-3699) (Sorbiflore) ⁽⁷⁾, sa má začleniť do dohody.
- (8) Nariadenie Komisie (ES) č. 900/2009 z 25. septembra 2009 o povolení selenometionínu produkovaného mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399 ako krmnej doplnkovej látky ⁽⁸⁾ sa má začleniť do dohody.
- (9) Nariadenie Komisie (ES) č. 902/2009 z 28. septembra 2009 o povolení enzýmového prípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Trichoderma reesei* (CBS 114044) ako krmnej doplnkovej látky pre odstavené ciciaky, kurčatá na výkrm, kurčatá chované na znášku, morky na výkrm a chovné morky (držiteľ povolenia: Roal Oy) ⁽⁹⁾ sa má začleniť do dohody.
- (10) Nariadenie Komisie (ES) č. 903/2009 z 28. septembra 2009 o povolení prípravku *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm (držiteľ povolenia Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, zastúpený spoločnosťou Mitsui & Co. Deutschland GmbH) ⁽¹⁰⁾ sa má začleniť do dohody.
- (11) Nariadenie Komisie (ES) č. 904/2009 z 28. septembra 2009 o povolení kyseliny guanidinoctovej ako krmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm ⁽¹¹⁾ sa má začleniť do dohody.

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 66.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 68.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 71.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 6.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 8.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 11.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 12.

⁽⁹⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 23.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 26.

⁽¹¹⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 28.

(12) Nariadenie Komisie (ES) č. 905/2009 z 28. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 537/2007, pokiaľ ide o názov držiteľa povolenia fermentačného produktu *Aspergillus oryzae* (NRRL 458) (Amaferm) ⁽¹²⁾, sa má začleniť do dohody.

(13) Nariadenie Komisie (ES) č. 910/2009 z 29. septembra 2009 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kone (držiteľ povolenia: Lallemand SAS) ⁽¹³⁾ sa má začleniť do dohody.

(14) Nariadenie Komisie (ES) č. 911/2009 z 29. septembra 2009 o povolení nového použitia prípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ako kŕmnej doplnkovej látky pre lososovité a krevety (držiteľ povolenia Lallemand SAS) ⁽¹⁴⁾ sa má začleniť do dohody.

(15) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola II prílohy I k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 1zzy [nariadenie Komisie (ES) č. 1443/2006] sa vkladá tento text:

„zmenené a doplnené:

— **32009 R 0887**: nariadenie Komisie (ES) č. 887/2009 z 25. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 68).“

2. Do bodov 1zzzb [nariadenie Komisie (ES) č. 1447/2006], 1zzzi [nariadenie Komisie (ES) č. 188/2007], 1zzzk [nariadenie Komisie (ES) č. 186/2007] a 1zzzn [nariadenie Komisie (ES) č. 209/2008] sa vkladá tento text:

„zmenené a doplnené:

— **32009 R 0897**: nariadenie Komisie (ES) č. 897/2009 z 25. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 8).“

3. Do bodu 1zzzr [nariadenie Komisie (ES) č. 537/2007] sa vkladá tento text:

„zmenené a doplnené:

— **32009 R 0905**: nariadenie Komisie (ES) č. 905/2009 z 28. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 30).“

4. Do bodu 1zzzzd [nariadenie Komisie (ES) č. 1290/2008] sa vkladá tento text:

„zmenené a doplnené:

— **32009 R 0899**: nariadenie Komisie (ES) č. 899/2009 z 25. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 11).“

5. Za bod 1zzzzg [nariadenie Komisie (ES) č. 102/2009] sa vkladajú tieto body:

„1zzzzh. **32009 R 0886**: nariadenie Komisie (ES) č. 886/2009 z 25. septembra 2009 o povolení prípravku *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kone (držiteľ povolenia: Alltech Francúzsko) (Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 66).

1zzzzi. **32009 R 0887**: nariadenie Komisie (ES) č. 887/2009 z 25. septembra 2009 o povolení stabilizovanej formy 25-hydroxycholecalciferolu ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm, morky na výkrm, ostatnú hydinu a ošípané (Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 68).

1zzzzj. **32009 R 0888**: nariadenie Komisie (ES) č. 888/2009 z 25. septembra 2009 o povolení chelátu zinku hydroxyanalógu metionínu ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm (Ú. v. EÚ L 254, 26.9.2009, s. 71).

1zzzzk. **32009 R 0896**: nariadenie Komisie (ES) č. 896/2009 z 25. septembra 2009 o povolení nového použitia *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 ako kŕmnej doplnkovej látky pre prasnice (držiteľ povolenia: Prosol SpA) (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 6).

⁽¹²⁾ Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 30.

⁽¹³⁾ Ú. v. EÚ L 257, 30.9.2009, s. 7.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. EÚ L 257, 30.9.2009, s. 10.

1zzzzzl. **32009 R 0900:** nariadenie Komisie (ES) č. 900/2009 z 25. septembra 2009 o povolení selenometionínu produkovaného mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399 ako kŕmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 12).

1zzzzzm. **32009 R 0902:** nariadenie Komisie (ES) č. 902/2009 z 28. septembra 2009 o povolení enzýmového prípravku endo-1,4-beta-xylanázy z *Trichoderma reesei* (CBS 114044) ako kŕmnej doplnkovej látky pre odstavené ciciaky, kurčatá na výkrm, kurčatá chované na znášku, morky na výkrm a chovné morky (držiteľ povolenia: Roal Oy) (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 23).

1zzzzzn. **32009 R 0903:** nariadenie Komisie (ES) č. 903/2009 z 28. septembra 2009 o povolení prípravku *Clostridium butyricum* MIYAIRI 588 (FERM-P 1467) ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm (držiteľ povolenia Miyarisan Pharmaceutical Co. Ltd, zastúpený spoločnosťou Mitsui & Co. Deutschland GmbH) (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 26).

1zzzzzo. **32009 R 0904:** nariadenie Komisie (ES) č. 904/2009 z 28. septembra 2009 o povolení kyseliny guanidinoctovej ako kŕmnej doplnkovej látky pre kurčatá na výkrm (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 28).

1zzzzzp. **32009 R 0910:** nariadenie Komisie (ES) č. 910/2009 z 29. septembra 2009 o povolení nového použitia prípravku *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 ako kŕmnej doplnkovej látky pre kone (držiteľ povolenia: Lallemand SAS) (Ú. v. EÚ L 257, 30.9.2009, s. 7).

1zzzzzq. **32009 R 0911:** nariadenie Komisie (ES) č. 911/2009 z 29. septembra 2009 o povolení nového použitia prípravku *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M ako kŕmnej doplnkovej látky pre lososovité a krevety (držiteľ povolenia Lallemand SAS) (Ú. v. EÚ L 257, 30.9.2009, s. 10).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 886/2009, (ES) č. 887/2009, (ES) č. 888/2009, (ES) č. 896/2009, (ES) č. 897/2009, (ES) č. 899/2009, (ES) č. 900/2009, (ES) č. 902/2009, (ES) č. 903/2009, (ES) č. 904/2009, (ES) č. 905/2009, (ES) č. 910/2009 a (ES) č. 911/2009 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 23/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 137/2007 z 26. októbra 2007 ⁽²⁾ sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ⁽³⁾ začlenilo do dohody a v dohode sa zrušili smernice Komisie 96/3/Euratom, ESUO, ES ⁽⁴⁾, 98/28/ES ⁽⁵⁾ a 2004/4/ES ⁽⁶⁾ v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 81, 19.3.2004, s. 92.
- (3) Podľa článku 17 ods. 3 nariadenia (ES) č. 852/2004 zostanú smernice 96/3/Euratom, ESUO, ES, 98/28/ES a 2004/4/ES v platnosti počas ich nahradenia rozhodnutiami prijatými v súlade s uvedeným nariadením alebo nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽⁷⁾. Tieto rozhodnutia zatiaľ neboli prijaté.
- (4) Smernice 96/3/Euratom, ESUO, ES, 98/28/ES a 2004/4/ES by sa preto mali opätovne začleniť do dohody.
- (5) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola XII prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 54j (zmazané) sa vkladá toto znenie:

„**31996 L 0003**: smernica Komisie 96/3/Euratom, ESUO, ES z 26. januára 1996, ktorou sa udeľuje výnimka z niektorých ustanovení smernice Rady 93/43/EHS o hygiene potravín v súvislosti s námornou dopravou hromadne naložených

kvapalných olejov a tukov (Ú. v. ES L 21, 27.1.1996, s. 42), zmenená a doplnená týmito právnymi predpismi:

— **32004 L 0004**: smernica Komisie 2004/4/ES z 15. januára 2004 (Ú. v. EÚ L 15, 22.1.2004, s. 25) v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 81, 19.3.2004, s. 92.“

2. Za bod 54zzzzz (rozhodnutie Komisie 2008/654/ES) sa vkladá tento bod:

„54zzzzf. **31998 L 0028**: smernica Komisie 98/28/ES z 29. apríla 1998, ktorou sa povoľuje výnimka z určitých ustanovení smernice 93/43/EHS o hygiene potravín pri námornej preprave surového cukru (Ú. v. ES L 140, 12.5.1998, s. 10).“

Článok 2

Znenie smerníc 96/3/Euratom, ESUO, ES, 98/28/ES a 2004/4/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 137/2007 z 26. októbra 2007 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*). Toto rozhodnutie sa uplatňuje dočasne od dátumu jeho prijatia do nadobudnutia jeho účinnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 100, 10.4.2008, s. 53.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 21, 27.1.1996, s. 42.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 140, 12.5.1998, s. 10.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 15, 22.1.2004, s. 25.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 24/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 18/2010 z 1. marca 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Komisie 2008/84/ES z 27. augusta 2008 ustanovujúca osobitné kritériá čistoty potravinárskych prídavných látok iných ako farbivá a sladidlá (kodifikované znenie) ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Smernica 2008/84/ES zrušuje smernicu Komisie 96/77/ES ⁽³⁾ začlenenú do dohody, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci dohody vypustiť.
- (4) Toto rozhodnutie sa neuplatňuje na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola XII prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 54zf (smernica Komisie 96/77/ES) sa vypúšťa.

2. Za bod 54zzzzf (smernica Komisie 98/28/ES) sa vkladá tento bod:

„54zzzzg. **32008 L 0084**: smernica Komisie 2008/84/ES z 27. augusta 2008 ustanovujúca osobitné kritériá čistoty potravinárskych prídavných látok iných ako farbivá a sladidlá (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 253, 20.9.2008, s. 1).“

Článok 2

Znenie smernice 2008/84/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Pozri stranu 4 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 253, 20.9.2008, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 339, 30.12.1996, s. 1.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 25/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 5/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Komisie 2009/9/ES z 10. februára 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES, ktorou sa ustanovuje Zákoník Spoločenstva o veterinárnych liekoch ⁽²⁾, sa má začleniť do tejto dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Do bodu 15p (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES) kapitoly XIII prílohy II k dohode sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 L 0009**: smernica Komisie 2009/9/ES z 10. februára 2009 (Ú. v. EÚ L 44, 14.2.2009, s. 10).“

Článok 2

Znenie smernice 2009/9/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 11.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 44, 14.2.2009, s. 10.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 26/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 8/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 771/2008 z 1. augusta 2008, ktorým sa stanovujú pravidlá organizácie a postupov odvolacej rady Európskej chemickej agentúry ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 987/2008 z 8. októbra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH), pokiaľ ide o prílohy IV a V ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Kapitola XV prílohy II k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 12zc [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006] sa dopĺňa táto zarážka:

„[—]
32008 R 0987: nariadenie Komisie (ES) č. 987/2008 z 8. októbra 2008 (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 14).“

2. Za bod 12zr (rozhodnutie Komisie 2009/324/ES) sa vkladá tento bod:

„12zs. **32008 R 0771**: nariadenie Komisie (ES) č. 771/2008 z 1. augusta 2008, ktorým sa stanovujú pravidlá organizácie a postupov odvolacej rady Európskej chemickej agentúry (Ú. v. EÚ L 206, 2.8.2008, s. 5).“

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 771/2008 a (ES) č. 987/2008 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 16.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 206, 2.8.2008, s. 5.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 14.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 27/2010

z 12. marca 2010, ktorým

sa mení a dopĺňa príloha II (Technické predpisy, normy, skúšky a certifikácia) a príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha II k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 30/2009 zo 17. marca 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Príloha XX k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 150/2009 zo 4. decembra 2009 ⁽²⁾.
- (3) Nariadenie Komisie (ES) č. 303/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania osvedčení spoločností a zamestnancov v súvislosti so stacionárnymi chladiacimi zariadeniami, klimatizačnými zariadeniami a tepelnými čerpadlami obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 304/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom v súvislosti so stacionárnymi systémami požiarnej ochrany a hasiacimi prístrojmi obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny ⁽⁴⁾, sa má začleniť do dohody.
- (5) Nariadenie Komisie (ES) č. 305/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania

osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber určitých fluórovaných skleníkových plynov z rozvodní vysokého napätia ⁽⁵⁾, sa má začleniť do dohody.

- (6) Nariadenie Komisie (ES) č. 306/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber rozpúšťadiel na báze určitých fluórovaných skleníkových plynov zo zariadení ⁽⁶⁾, v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 280, 23.10.2008, s. 38, sa má začleniť do dohody.
- (7) Nariadenie Komisie (ES) č. 307/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky na programy odbornej prípravy a podmienky vzájomného uznávania osvedčení o odbornej príprave zamestnancov v súvislosti s klimatizačnými systémami v určitých motorových vozidlách obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny ⁽⁷⁾, sa má začleniť do dohody.
- (8) Nariadenie Komisie (ES) č. 308/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovuje formulár oznámenia o programoch členských štátov týkajúcich sa odbornej prípravy a udeľovania osvedčení ⁽⁸⁾, sa má začleniť do dohody.

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Za bod 9bc [nariadenie Komisie (ES) č. 1516/2007] kapitoly XVII prílohy II k dohode sa vkladajú tieto body:

- „9bd. **32008 R 0303**: nariadenie Komisie (ES) č. 303/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania osvedčení spoločností a zamestnancov v súvislosti so stacionárnymi chladiacimi zariadeniami, klimatizačnými zariadeniami a tepelnými čerpadlami obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 3).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 130, 28.5.2009, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 62, 11.3.2010, s. 51.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 12.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 17.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 21.

⁽⁷⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 25.

⁽⁸⁾ Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 28.

- 9be. **32008 R 0304:** nariadenie Komisie (ES) č. 304/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom v súvislosti so stacionárnymi systémami požiarnej ochrany a hasiacimi prístrojmi obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 12).
- 9bf. **32008 R 0305:** nariadenie Komisie (ES) č. 305/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber určitých fluórovaných skleníkových plynov z rozvodní vysokého napätia (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 17).
- 9bg. **32008 R 0306:** nariadenie Komisie (ES) č. 306/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber rozpúšťadiel na báze určitých fluórovaných skleníkových plynov zo zariadení (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 21), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 280, 23.10.2008, s. 38.
- 9bh. **32008 R 0307:** nariadenie Komisie (ES) č. 307/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky na programy odbornej prípravy a podmienky vzájomného uznávania osvedčení o odbornej príprave zamestnancov v súvislosti s klimatizačnými systémami v určitých motorových vozidlách obsahujúcich určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 25).
- 9bi. **32008 R 0308:** nariadenie Komisie (ES) č. 308/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovuje formulár oznámenia o programoch členských štátov týkajúcich sa odbornej prípravy a udeľovania osvedčení (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 28).“
- 21aqe. **32008 R 0304:** nariadenie Komisie (ES) č. 304/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom v súvislosti so stacionárnymi chladiacimi zariadeniami, klimatizačnými zariadeniami a tepelnými čerpadlami obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 3).
- 21aqf. **32008 R 0305:** nariadenie Komisie (ES) č. 305/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení spoločnostiam a zamestnancom v súvislosti so stacionárnymi systémami požiarnej ochrany a hasiacimi prístrojmi obsahujúcimi určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 12).
- 21aqg. **32008 R 0306:** nariadenie Komisie (ES) č. 306/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky a podmienky vzájomného uznávania udeľovania osvedčení zamestnancom vykonávajúcim zber rozpúšťadiel na báze určitých fluórovaných skleníkových plynov zo zariadení (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 21), v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 280, 23.10.2008, s. 38.
- 21aqh. **32008 R 0307:** nariadenie Komisie (ES) č. 307/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky na programy odbornej prípravy a podmienky vzájomného uznávania osvedčení o odbornej príprave zamestnancov v súvislosti s klimatizačnými systémami v určitých motorových vozidlách obsahujúcich určité fluórované skleníkové plyny (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 25).
- 21aqi. **32008 R 0308:** nariadenie Komisie (ES) č. 308/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovuje formulár oznámenia o programoch členských štátov týkajúcich sa odbornej prípravy a udeľovania osvedčení (Ú. v. EÚ L 92, 3.4.2008, s. 28).“

Článok 2

Za bod 21aqc [nariadenie Komisie (ES) č. 1516/2007] prílohy XX k dohode sa vkladajú tieto body:

„21aqd. **32008 R 0303:** nariadenie Komisie (ES) č. 303/2008 z 2. apríla 2008, ktorým sa podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 842/2006 ustanovujú minimálne požiadavky

Článok 3

Znenie nariadení (ES) č. 303/2008, (ES) č. 304/2008, (ES) č. 305/2008, (ES) č. 306/2008 v znení korigenda uverejneného v Ú. v. EÚ L 280, 23.10.2008, s. 38, (ES) č. 307/2008 a (ES) č. 308/2008 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*), alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. 112/2008 zo 7. novembra 2008 ⁽⁹⁾, podľa toho, ktorý dátum je neskorší.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.
(⁹) Ú. v. EÚ L 339, 18.12.2008, s. 100.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 28/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Komisie 2009/112/ES z 25. augusta 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/439/EHS o vodičských preukazoch ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Smernica Komisie 2009/113/ES z 25. augusta 2009, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES o vodičských preukazoch ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XIII k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 24a (smernica Rady 91/439/EHS) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 L 0112**: smernica Komisie 2009/112/ES z 25. augusta 2009 (Ú. v. EÚ L 223, 26.8.2009, s. 26).“

2. Do bodu 24f (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/126/ES) sa dopĺňa tento text:

„ , zmenená a doplnená týmito právnymi predpismi:

— **32009 L 0113**: smernica Komisie 2009/113/ES z 25. augusta 2009 (Ú. v. EÚ L 223, 26.8.2009, s. 31).“

Článok 2

Znenie smerníc 2009/112/ES a 2009/113/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 223, 26.8.2009, s. 26.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 223, 26.8.2009, s. 31.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 29/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/110/ES zo 16. decembra 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2004/49/ES o bezpečnosti železníc Spoločenstva (smernica o bezpečnosti železníc) ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Do bodu 42e (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES) prílohy XIII k dohode sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32008 L X0110**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/110/ES zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 62).“

Článok 2

Znenie smernice 2008/110/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 345, 23.12.2008, s. 62.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 30/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 352/2009 z 24. apríla 2009 o prijatí spoločnej bezpečnostnej metódy hodnotenia a posudzovania rizík, ako sa uvádza v článku 6 ods. 3 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Za bod 42eb (rozhodnutie Komisie 2009/460/ES) prílohy XIII k dohode sa vkladá tento bod:

„42ec. **32009 R 0352**: nariadenie Komisie (ES) č. 352/2009 z 24. apríla 2009 o prijatí spoločnej bezpečnostnej metódy hodnotenia a posudzovania rizík, ako sa

uvádza v článku 6 ods. 3 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES (Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2009, s. 4).“

Článok 2

Znenie nariadenia (ES) č. 352/2009 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2009, s. 4.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 31/2010

z 12. marca 2010, ktorým

sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1335/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 881/2004, ktorým sa ustanovuje Európska železničná agentúra (nariadenie o agentúre) ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Do bodu 42f [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 881/2004] sa v prílohe XIII k dohode dopĺňa tento text:

„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:

- **32008 R 1335**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1335/2008 zo 16. decembra 2008 (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 51).“

Článok 2

Znenie nariadenia (ES) č. 1335/2008 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 51.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 32/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/20/ES z 23. apríla 2009 o poistení vlastníkov lodí, ktoré sa vzťahuje na námorné pohľadávky ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Za bod 56v (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/35/ES) prílohy XIII k dohode sa vkladá tento bod:

„56w. **32009 L 0020**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/20/ES z 23. apríla 2009 o poistení vlastníkov lodí, ktoré sa vzťahuje na námorné pohľadávky (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 128).“

Článok 2

Znenie smernice 2009/20/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 128.

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 33/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIII (Doprava) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 13/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Nariadenie Komisie (ES) č. 1144/2009 z 26. novembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 474/2006 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.
- (3) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 z 10. marca 2004 o interoperabilite siete manažmentu letovej prevádzky v Európe (nariadenie o interoperabilite) ⁽³⁾, ktoré bolo do dohody začlenené rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 67/2006 z 2. júna 2006 ⁽⁴⁾, sa zrušuje smernica Rady 93/65/EHS ⁽⁵⁾, smernica Komisie 97/15/ES ⁽⁶⁾ a nariadenia Komisie (ES) č. 2082/2000 ⁽⁷⁾ a (ES) č. 980/2002 ⁽⁸⁾, ktoré sú začlenené do dohody, a preto je potrebné odkaz na ne v rámci dohody vypustiť,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XIII k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Znenie bodu 66zab [nariadenie Komisie (ES) č. 474/2006] sa mení a dopĺňa takto:

i) Dopĺňa sa táto zarážka:

„— **32009 R 1144**: nariadenie Komisie (ES) č. 1144/2009 z 26. novembra 2009 (Ú. v. EÚ L 312, 27.11.2009, s. 16).“

ii) Pridáva sa tento text:

„Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s touto úpravou:

Ustanovenia príloh k tomuto nariadeniu platia, kým sú platné v Európskej únii.“

2. Znenie bodu 66c (smernica Rady 93/65/EHS) sa vypúšťa.

Článok 2

Znenie nariadenia (ES) č. 1144/2009 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 23.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 312, 27.11.2009, s. 16.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 26.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 245, 7.9.2006, s. 18.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 187, 29.7.1993, s. 52.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 95, 10.4.1997, s. 16.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 254, 9.10.2000, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 150, 8.6.2002, s. 38.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 34/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIX k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 86/2009 z 3. júla 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/114/ES z 12. decembra 2006 o klamlivej a porovnávacej reklame (kodifikované znenie) ⁽²⁾ sa má začleniť do dohody.
- (3) Smernica 2006/114/ES zrušuje smernicu Rady 84/450/EHS ⁽³⁾ začlenenú do dohody, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci dohody vypustiť.

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Znenie bodu 2 (smernica Rady 84/450/EHS) v prílohe XIX k dohode sa nahrádza takto:

„**32006 L 0114:** smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/114/ES z 12. decembra 2006 o klamlivej

a porovnávacej reklame (kodifikované znenie) (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 21).“

Článok 2

Znenie smernice 2006/114/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 277, 22.10.2009, s. 38.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 21.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 250, 19.9.1984, s. 17.

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 35/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XIX (Ochrana spotrebiteľa) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XIX k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 86/2009 z 3. júla 2009 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/22/ES z 23. apríla 2009 o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov ⁽²⁾ sa má začleniť do dohody.
- (3) Smernica 2009/22/ES zrušuje smernicu Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES ⁽³⁾ začlenenú do dohody, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci dohody vypustiť,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Znenie bodu 7d (smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/27/ES) v prílohe XIX k dohode sa nahrádza takto:

„**32009 L 0022**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/22/ES z 23. apríla 2009 o súdnych príkazoch na ochranu spotrebiteľských záujmov (Ú. v. EÚ L 110, 1.5.2009, s. 30).“

Článok 2

Znenie smernice 2009/22/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP

predseda

Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 277, 22.10.2009, s. 38.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 110, 1.5.2009, s. 30.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 51.

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 36/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

Príloha XXI k dohode sa mení a dopĺňa takto:

keďže:

(1) Príloha XXI k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 156/2009 zo 4. decembra 2009 ⁽¹⁾.

(2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1006/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody.

(3) Nariadenie Komisie (ES) č. 1022/2009 z 29. októbra 2009, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1738/2005, (ES) č. 698/2006 a (ES) č. 377/2008, pokiaľ ide o medzinárodnú štandardnú klasifikáciu zamestnaní (ISCO) ⁽³⁾, sa má začleniť do dohody.

(4) Nariadenie Komisie (ES) č. 1023/2009 z 29. októbra 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti ⁽⁴⁾, sa má začleniť do dohody.

(5) Odporúčanie Komisie 2009/824/ES z 29. októbra 2009 k používaniu medzinárodnej štandardnej klasifikácie zamestnaní (ISCO-08) ⁽⁵⁾ sa má začleniť do dohody,

1. Do bodu 28 [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004] sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 R 1006**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1006/2009 zo 16. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 286, 31.10.2009, s. 31).“

2. Do prvej zarážky bodu 18db [nariadenie Komisie (ES) č. 1738/2005] a do bodu 18f [nariadenie Komisie (ES) č. 698/2006] a bodu 18an [nariadenie Komisie (ES) č. 377/2008] sa dopĺňa tento text:

„ , zmenené a doplnené týmito právnymi predpismi:

— **32009 R 1022**: nariadenie Komisie (ES) č. 1022/2009 z 29. októbra 2009 (Ú. v. EÚ L 283, 30.10.2009, s. 3).“

3. Za bod 28d [nariadenie Komisie (ES) č. 960/2008] sa vkladá tento bod:

„28e. **32009 R 1023**: nariadenie Komisie (ES) č. 1023/2009 z 29. októbra 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 283, 30.10.2009, s. 5).“

4. Za bod 18z [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008] sa vkladá nasledujúci text:

„AKTY, KTORÉ VEZMÚ ZMLUVNÉ STRANY NA VEDOMIE

Zmluvné strany vezmú na vedomie obsah tohto aktu:

18za. **32009 H 0824**: odporúčanie Komisie 2009/824/ES z 29. októbra 2009 k používaniu medzinárodnej štandardnej klasifikácie zamestnaní (ISCO-08) (Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2009, s. 31).“

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 62, 11.3.2010, s. 61.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 286, 31.10.2009, s. 31.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 283, 30.10.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 283, 30.10.2009, s. 5.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2009, s. 31.

Článok 2

Znenie nariadení (ES) č. 1006/2009, (ES) č. 1022/2009 a (ES) č. 1023/2009 a odporúčania 2009/824/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

(*) Ústavné požiadavky neboli oznámené.

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 37/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXII (Právo obchodných spoločností) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Príloha XXII k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 15/2010 z 29. januára 2010 ⁽¹⁾.
- (2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/109/ES zo 16. septembra 2009, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS, 82/891/EHS a smernica 2005/56/ES, pokiaľ ide o požiadavky na predkladanie správ a dokumentačné požiadavky v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia ⁽²⁾, sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Príloha XXII k dohode sa mení a dopĺňa takto:

1. Do bodu 2 (druhá smernica Rady 77/91/EHS), bodu 3 (tretia smernica Rady 78/855/EHS) a bodu 5 (šiesta smernica Rady 82/891/EHS) sa dopĺňa táto zarážka:

„— **32009 L 0109**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/109/ES zo 16. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 259, 2.10.2009, s. 14).“

2. Do bodu 10e (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES) sa dopĺňa tento text:

„ , zmenená a doplnená týmito právnymi predpismi:

— **32009 L 0109**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/109/ES zo 16. septembra 2009 (Ú. v. EÚ L 259, 2.10.2009, s. 14).“

Článok 2

Znenie smernice 2009/109/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 13. marca 2010 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP Úradného vestníka Európskej únie a v doplnku EHP k Úradnému vestníku Európskej únie.

V Bruseli 12. marca 2010

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Alan SEATTER

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 101, 22.4.2010, s. 25.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 259, 2.10.2009, s. 14.

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.

★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 36/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXI (Štatistika) k Dohode o EHP	31
★ Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 37/2010 z 12. marca 2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha XXII (Právo obchodných spoločností) k Dohode o EHP	33



Predplatné na rok 2010 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Počas roka 2010 sa nosiče CD-ROM nahradia nosičmi DVD.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK